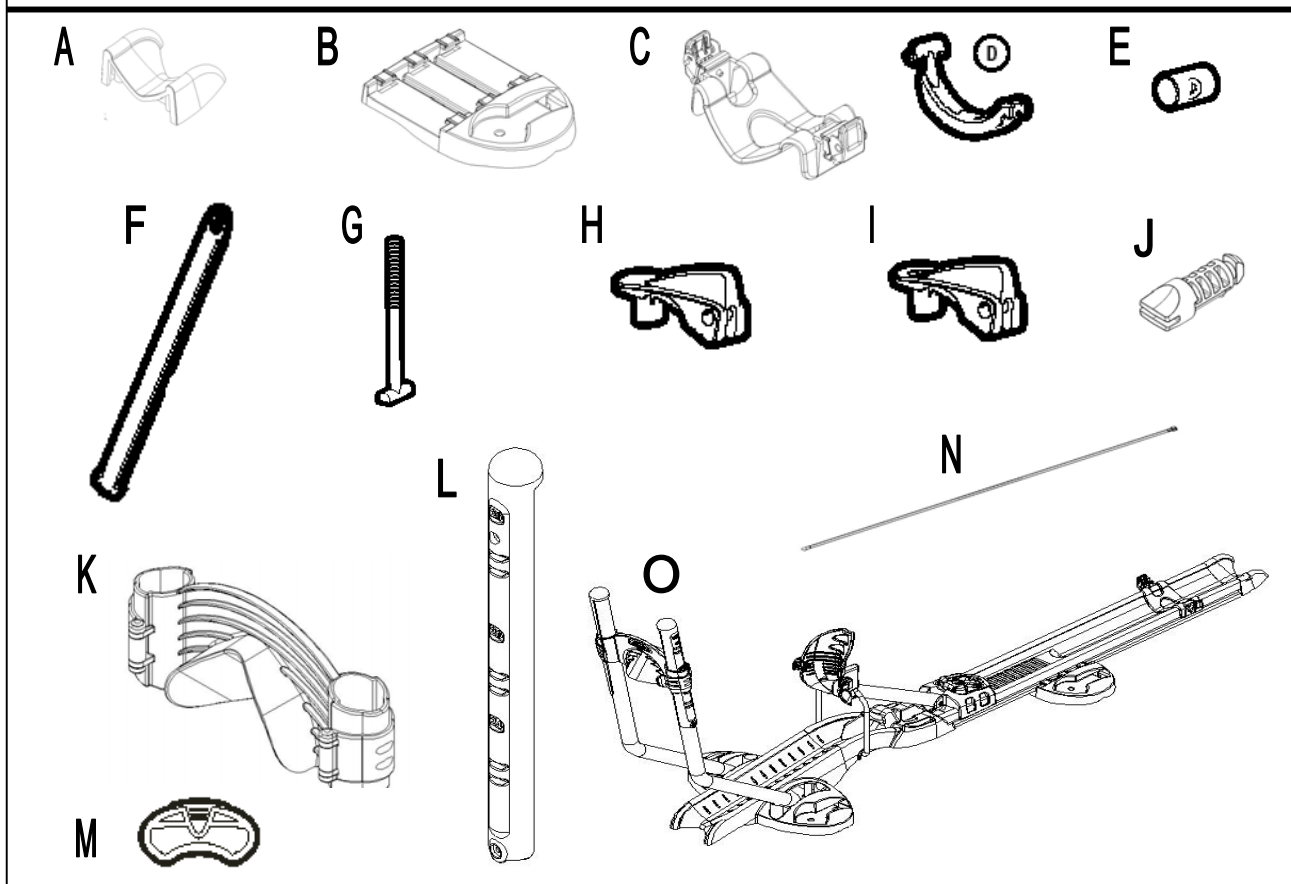


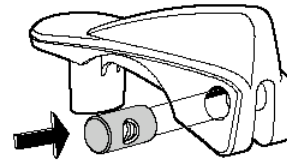
PARTS INCLUDED • PIÈCES INCLUSES • PIEZAS INCLUIDAS



part pièce pieza	description description descripción	part number numéro de pièce número de pieza	qty. qté cant.
A	Wheel tray endcap / pousser endcap de plateau / endcap de bandeja de rueda	853-5750	1
B	Bracket (rear tray) / met entre parenthèses (le plateau postérieur) / el paréntesis (bandeja trasera)	853-5756	1
C	Saddle / Berceau / Cuna	753-3280	1
D	Bracket / crochet / el paréntesis	853-6509	3
E	Barrel nut / noix de baril / la nuez del barril	853-0446-06	3
F	Wheel strap / la roue sangle / la correa de la rueda	853-6512	2
G	T-screw M6 x 64 / t-vis M6x64mm / el T-tornillo M6x64mm	853-6511-02	3
H	Handle (no lock hole) / contrôler (aucun trou de serrure) / maneje (no cierra hoyo)	853-6508-02	2
I	Handle (with lock hole) / contrôler (avec le trou de serrure) / maneje (con cierra hoyo)	853-6508	1
J	Lock plug / bouchon de serrure / cierre tapón	853-6395	1
K	Hoop bridge assembly / l'assemblée de pont de cerceau / la asamblea del puente del aro	753-3502	1
L	Hoop end cap / embout protecteur de cerceau / la tapa del fin del aro	853-5740	2
M	Road bike adapter / adaptateur pour bicyclette de ville / adaptador para bicicleta de carretera	853-5426	2
N	Cable / câble / el cable	753-3271	1
O	Complete bike carrier / le transporteur complet de vélo / el portador completo de la bicicleta	---	1

PREASSEMBLY / MONTAGE PRÉALABLE / ENSAMBLAJE PRELIMINAR

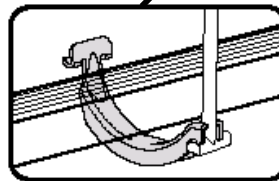
- **Install barrel nut into cam handle.**
- Installez l'écrou à portée cylindrique dans la poignée à came.
- Instale el manguito roscado en la palanca de leva.



- **Install brackets into front and rear mounting plates.**
- Installez des crochets dans le devant et l'arrière montent des plaques.
- Instale paréntesis en la frente y trasero montando platos.



- **Place carrier on load bars.**
- Placer le transporteur sur les barres de chargement.
- Coloque portador en barras de carga.
- **Center mounting plates on load bars.**
- Centrer de plaque montant sur les barres de chargement.
- Centre platos que montan en la carga impiden.
- **Hook t-bolts onto bracket and insert up through mounting plate.**
- T-verrouille de crochet sur le crochet et l'insertion en haut par monter de plaque.
- T-cierra de gancho en paréntesis y adición arriba por montar plato.



- **Fasten carrier to bars with t-bolt and handles as shown.**
- Fixez le porte-vélo sur la barre de toit avec le boulon en T comme indiqué.
- Fije el portabicicletas en la barra con un perno en T tal y como se muestra.
- **Use the handle with lock hole on bike loading side of front mounting plate.**
- Utiliser la poignée avec le trou de serrure sur le vélo chargeant le côté de devant monte la plaque.
- Utilice el asidero con hoyo de cerradura en el lado de la carga de la bicicleta de la frente que monta plato.
- **Rotate handle to tighten.**
- Faites tourner la poignée à came pour serrer.
- Gire la palanca de leva para apretar.
- **Close handle.**
- Fermez la poignée à came.
- Cierre la palanca.



NOTE: There should be firm pressure on handle when closing. Adjust as necessary.

REMARQUE : Une pression ferme doit être nécessaire pour fermer la poignée à came. Réglez selon le besoin.

NOTA: Se debe sentir una resistencia firme en la palanca al cerrar. Ajustela según sea necesario.

- Assemble wheel straps to front chock and rear saddle.
- Assembler la roue sangle à la cale de devant et à la selle postérieure.
- Reúna correas de rueda al calzo anterior y la silla trasera.

BIKE INSTALLATION / INSTALLATION DU VÉLO / INSTALACIÓN DE LA BICICLETA



PRIOR TO BIKE INSTALLATION, DETERMINE SIZE OF YOUR BIKE WHEEL. YOU CAN FIND THIS INFORMATION ON THE SIDEWALL OF THE TIRE. NOT FOR USE WITH WHEELS UNDER 24".

AVANT L'INSTALLATION DE VELO, DETERMINER LA TAILLE DE VOTRE ROUE DE VELO. VOUS POUVEZ TROUVER CETTE INFORMATION SUR LA PAROI DU PNEU. PAS POUR L'USAGE AVEC LES ROUES SOUS 24".



La INSTALACION PREVIA de la BICICLETA, DETERMINA el TAMAÑO DE SU RUEDA de la BICICLETA. USTED PUEDE ENCONTRAR ESTA INFORMACION EN EL SIDEWALL DE LA LLANTA. No PARA USO CON RUEDAS BAJO 24".

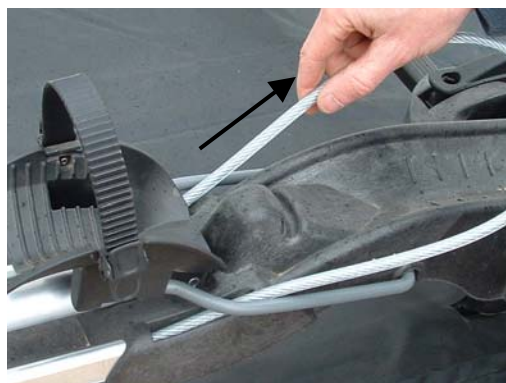
- Open front wheel tube.
- Le tube ouvert de roue de devant.
- El tubo anterior abierto de la rueda.



- Open latches and adjust wheel bridge to your tire size.
- Ouvrir des loquets et ajuster le pont de roue votre fatiguer la taille.
- Los picaportes abiertos y ajusta puente de rueda a su tamaño de la llanta.
- Align top of latch with bottom of correct wheel size.
- Aligner le sommet de loquet avec le fond de taille de roue correcte.
- Alinee la cima de picaporte con el fondo del tamaño correcto de la rueda.
- Close latch and ensure it is locked in position.
- Le loquet proche et s'assure qu'il est verrouillé en place.
- El picaporte cercano y asegura se cierra en la posición.



- Remove cable from storage position.
- Enlever le câble de la position de stockage.
- Remarque: Seulement un côté de câble est détachable du plateau de roue.
- Quite cable de la posición de almacenamiento.
- NOTA: Sólo un lado de cable es movible de la bandeja de la rueda.



- **Place bike in carrier.**
- Placer le vélo dans le transporteur.
- La bicicleta del lugar en el portador.

- **Center front wheel in bridge.**
- La roue de milieu du devant dans le pont.
- La rueda anterior central en el puente.

- **While holding bike, firmly slide rear chock against front tire. Center tire in chock.**
- En tenant le vélo, fermement glisser la cale postérieure contre le pneu de devant. Le pneu de centre dans la cale.
- Al tener la bicicleta, desliza firmemente calzo trasero contra la llanta anterior. La llanta central en el calzo.



SECURE WHEELS / ROUES ASSURES / SUJECIÓN LA RUEDA TRASERA

- **Adjust straps.**
- Ajuster sangle
- Ajuste correas



- **Narrow road bike wheels could require the use of the wheel adapter.**
- Les roues étroites de vélo de route pourraient exiger l'usage de l'adaptateur de roue.
- Las ruedas estrechas de la bicicleta del camino podrían requerir el uso del adaptador de la rueda.

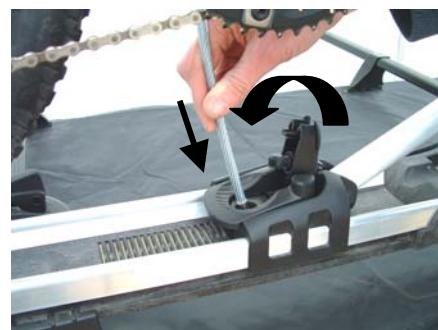
ADJUSTMENT / AJUSTEMENT / EL AJUSTE

- **Confirm bike is secure in carrier.**
- Confirmer le vélo est assuré dans le transporteur.
- Confirme la bicicleta es segura en el portador.

- **If there is excessive bike movement, confirm tire settings. In extreme cases, carrier could need to be adjusted to adjacent wheel setting. Consult your dealer or Thule for advice.**
- S'il y a le mouvement excessif de vélo, confirmer les réglages de pneu. Dans les cas extrêmes, le transporteur pourrait avoir besoin d'être ajusté au cadre de roue adjacent. Consulter votre négociant ou Thule pour le conseil.
- Si hay el movimiento excesivo de la bicicleta, confirma los escenarios de la llanta. En casos extremos, el portador podría necesitar ser ajustado a la colocación adyacente de la rueda. Consulte su comerciante o Thule para el consejo.

LOCK CARRIER / VERROUILLAGE DU PORTE-VÉLO / PARA CERRAR EL PORTABICICLETAS

- **Route cable around bike frame and insert into rear slider.**
- Le câble de route autour du cadre de vélo et l'insertion dans la coulisse postérieure.
- El cable de la ruta alrededor de marco de bicicleta y adición en el slider trasero.
- **Close cover.**
- Couverture proche.
- La cubierta cercana.



- **Insert lock plug or lock cylinder (sold separately) and turn to lock.**
- Le bouchon de serrure d'insertion ou le cylindre de serrure (a vendu séparément) et le virage pour verrouiller.
- El tapón de la cerradura de la adición o el cilindro de la cerradura (vendió separadamente) y la vuelta para cerrar.



BEFORE DRIVING / Avant de Conduire / Antes de Manejar

- **Make certain all mounting hardware is secure. Tighten as necessary.**
- Faire certain tout hardware montant est assuré. Resserrer comme nécessaire.
- Acerciore todo hardware que monta es seguro. Apriete como sea necesario.

- **Check front wheel. Adjustment is required if the bike moves excessively.**
- La roue de devant de contrôle. L'ajustement est exigé si le vélo se déplace excessivement.
- El cheque la rueda anterior. El ajuste se requiere si la bicicleta mueve excesivamente.

- **Make certain all tires are filled to the manufacturers recommended tire pressure.**
- Faire certain tous pneus sont remplis aux fabricants la pression de pneu recommandée.
- Acerciore todo se cansa son llenados a los fabricantes la presión recomendada de la llanta.

- **Make certain all wheel straps are secure to tire.**
- Faire certain toute roue sangle est assurée pour fatiguer.
- Acerciore todas correas de la rueda son seguro cansarse.

- **Do not transport in this carrier any bicycle with attached baby seat, wheel or bike covers, or motor.**
- Pas le transport dans ce transporteur cette bicyclette avec la place de bébé attachée, la roue ou le vélo couvrent, ou le moteur.
- No transporte en este portador ninguna bicicleta con el asiento conectado de bebé, con las cubiertas de la rueda ni la bicicleta, ni con el motor.

BIKE REMOVAL / ENLÈVEMENT DE VÉLO / LA ELIMINACIÓN DE LA BICICLETA

NOTE: Maintain bike stability at all times during unloading.
 Remarque: Maintenir la stabilité de vélo à tout instant pendant décharger.
 Nota: Mantenga la estabilidad de la bicicleta siempre durante descargar.

- **Unlock carrier.**
- Ouvrir le transporteur.
- Destranque portador.

- **Remove cable from rear slider and bike and insert into wheel tray for storage.**
- Enlever le câble de la coulisse et le vélo et l'insertion postérieure dans le plateau de roue pour l'emmagasiner.
- Quite cable del slider y la bicicleta trasero y la adición en la bandeja de la rueda para el almacenamiento.

- **Press or lift handle to release chock. Slide back as far as possible.**
- La poignée de presse ou ascenseur pour relâcher la cale. Le dos de chute aussi loin que possible.
- El asidero de la prensa o el ascensor para liberar calzo. La espalda del resbaladero en lo posible.

- **Roll bike backwards and remove from carrier.**
- Rouler le vélo et enlever en arrière du transporteur.
- La bicicleta del rollo hacia atrás y quita del portador.

- **Fold front wheel tube down when not in use.**
- Le tube de roue de devant de pli en bas quand pas dans l'usage.
- El doblez tubo anterior de rueda abajo cuando no en uso.

THULE RACK GUIDELINES

When using Thule Car Racks and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

Please review the instructions and warranty carefully. Assembly and installation are the end user's responsibility and beyond Thule's control. Therefore, Thule exclusively limits its warranty to the repair or replacement of a defective Thule product for up to five years from retail purchase. Damage to your vehicle, cargo, or to any person or property is excluded.

- Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps, and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to insure continued fastening security.
- Remove your Thule rack and accessories when they are not in use and before entering automatic car washes.
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.
- Do not use Thule Car Racks and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.
- Consult with your Thule dealer if you have any questions regarding the operations and limits of Thule products. Review all instructions and warranty information carefully.

DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

Lorsque vous utilisez les supports Thule pour voitures et leurs accessoires, vous devez observer les précautions suivantes. Elles vous permettront d'utiliser le support en toute sécurité.

Veillez lire attentivement les instructions et la garantie. L'utilisateur final est responsable du montage et de l'installation qui ne sont pas du ressort de Thule. Cette dernière limite donc exclusivement sa garantie à la réparation ou au remplacement de ses produits défectueux pendant une période allant jusqu'à cinq ans à compter de la date d'achat. Ladite garantie exclut tout dégât éventuel subi par votre véhicule ou votre chargement, ainsi que tout dommage corporel ou matériel.

- Avant de prendre la route, assurez-vous que les molettes, les boulons et les vis sont bien serrés, les sangles bien attachées et les dispositifs de verrouillage fermés à clés. Examinez régulièrement ces éléments afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion ou de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage afin de vous assurer qu'il est bien attaché.
- Retirez votre support Thule et ses accessoires lorsque vous ne les utilisez pas et avant de passer au lave-auto.
- Pour la sécurité de votre véhicule et de votre support, respectez les limites de vitesse et les panneaux de signalisation routière. Adaptez votre vitesse en fonction de l'état de la route et de la charge transportée.
- N'utilisez pas les supports Thule ni leurs accessoires à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. La garantie sera nulle et non avenue en cas de non respect de ces consignes et des instructions spécifiques au produit.
- Consultez votre revendeur Thule pour toute question sur le fonctionnement et les limites des produits Thule. Lisez attentivement toutes les instructions et les informations de la garantie.

DIRECTRICES PARA LAS PARRILLAS THULE

Cuando use parrillas para autos de Thule y sus accesorios, debe entender las precauciones. Los puntos subsiguientes le ayudarán a usarlos sistemas de parrillas y fomentarán su seguridad.

Por favor revise las instrucciones de uso y la garantía cuidadosamente. El montaje e instalación de nuestro producto son responsabilidad del usuario final y están fuera del control de Thule. Por lo tanto, Thule limita exclusivamente su garantía a la reparación o reemplazo de productos defectuosos de Thule hasta 5 años a partir de la fecha de compra. Se excluyen los daños a su vehículo, carga, o a cualquier propiedad o persona.

- Asegúrese que todas las perillas, pernos, tornillos, correas, y seguros estén firmemente sujetos, apretados y enganchados antes de cada viaje. Perillas, pernos, tornillos, correas y seguros deben ser inspeccionados periódicamente por señales de deterioro, corrosión y fatiga. Examine la carga durante su viaje para asegurar un seguro y continuo enganche.
- Quite la parrilla Thule y sus accesorios cuando no estén siendo usados, y antes de entrar un lava-autos automático.
- Para añadir seguridad a su vehículo y a su sistema de parrillas, obedezca todas las señales de velocidad y precauciones de tránsito. Ajuste su velocidad a las condiciones de la carretera y la carga que lleve.
- No use las parrillas de Thule y los accesorios por propósitos por los que no fueron diseñados. No sobrepase la capacidad de transporte del auto. La garantía será cancelada si los puntos o instrucciones mencionados no son seguidos.
- Si tiene preguntas en respecto al uso y las limitaciones de los productos Thule, consulte con su vendedor de Thule cercano. Por favor revise todas las instrucciones e información de la garantía cuidadosamente.



Made in U.S.A.
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com

FABRIQUÉ AUX É.-U.
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com

Hecho en E.U.A.
THULE INC., 42 SILVERMINE RD.
SEYMOUR, CT 06483
www.thule.com